

А. В. Орешников

**Археографический сборник документов,
относящихся к истории Северо-Западной
Руси, издаваемый при управлении
Виленского учебного округа**

Том 6

УДК 93
ББК 63.3
А11

А11 **А. В. Орешников**
Археографический сборник документов, относящихся к истории Северо-Западной Руси, издаваемый при управлении Виленского учебного округа: Том 6 / А. В. Орешников – М.: Книга по Требованию, 2015. – 423 с.

ISBN 978-5-518-04496-8

ISBN 978-5-518-04496-8

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2015
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2015

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

Б) О борьбѣ православныхъ съ уніей.

Этотъ отдѣлъ въ настоящемъ томѣ довольно значителенъ и состоитъ преимущественно изъ процессовъ, которые вели Православные съ уніатскими властями. Независимо отъ своего церковно-историческаго содержания, эти процессы замѣчательны какъ по великой настойчивости, съ какою отстаивали Православные свою вѣру и церкви отъ посягательствъ на нихъ уніатовъ, такъ и по вопиющей несправедливости польскаго правительства къ православнымъ въ ихъ справедливыхъ жалобахъ на уніатовъ. Они наглядно изображаютъ также тогдашній судебный механизмъ въ Западной Россіи въ самомъ его движеніи, фактически показывая приложеніе законовъ къ судебной практикѣ. Напечатанные здѣсь акты этого разряда большею частію изображаютъ весь ходъ дѣла, начиная съ позыва въ судъ и кончая послѣднимъ судебнымъ приговоромъ. Процессы эти суть слѣдующіе:

1) Процессъ съ уніатскимъ митрополитомъ Ипатіемъ Потѣмъ и В. Рутскимъ архимандрита Виленскаго Троицкаго монастыря Сенчилла и всего православнаго населенія г. Вильны. Этотъ процессъ извѣстенъ и довольно подробно изложенъ въ „Литовской церковной уніи“ М. О. Кояловича, но изложенъ преимущественно на основаніи уніатскаго сочиненія ¹⁾; актовъ по этому дѣлу доселѣ была извѣстна самая незначительная часть ²⁾. Напечатанные здѣсь акты обнимаютъ все это дѣло (собственно въ 1608 и 1609 гг.), если не во всѣхъ мельчайшихъ его подробностяхъ, то въ главнѣйшихъ его чертахъ и даютъ полную возможность провѣрить, значительно дополнить и отчасти даже исправить рассказъ уніатскаго писателя. Частіе: письмо М. Потѣя къ Виленскимъ мѣщанамъ указываетъ на одно изъ важнѣйшихъ обстоятельствъ, послужившихъ причиною борьбы,— это назначеніе Рутскаго намѣстникомъ уніатскаго митрополита въ Вильнѣ (ср. №№ 58 и 3). Приговоръ М. Потѣя надъ Сенчилломъ отъ 20 Октября 1608 г., предавшій его проклятію (№ 59), составляетъ новый фактъ въ этой борьбѣ. Факты

1) Лит. церк. унія М. Кояловича т. II. примѣч. 72.

2) См. акты г. Вильны и акты Южной и Западной Россіи т. II.

о Сенчиллѣ и Жашковскомъ, рассказываемые М. Потѣемъ въ письмѣ къ Виленскимъ мѣщанамъ (№ 60), вмѣстѣ съ другими обстоятельствами, указываемыми въ №№ 61, 74, 77 и 78, выставляютъ Сенчилла и протопопа Жашковского въ лучшемъ свѣтѣ, чѣмъ какимъ они освѣщены у униатскаго писателя, смотрѣвшаго на нихъ съ униатской точки зрѣнія. Письмо Рутскаго къ Потѣю (№ 88) хорошо обрисовываетъ положеніе униатовъ въ Вильнѣ и указываетъ на единственную ихъ опору, заключающуюся въ католической власти и латинскомъ духовенствѣ. Письмо Потѣя къ королю (№ 63) объясняетъ послѣдовавшую вскорѣ за письмомъ выдачу изъ королевской канцеляріи банниціи на Сенчилла ¹⁾, которую выпросилъ Потѣй у короля для того, чтобы совершенно устранить одного изъ опаснѣйшихъ борцовъ въ виду новой сильнѣйшей борьбы съ Православными Виленцами за отнятый униатами Троицкій монастырь (№ 70). Приговоры духовнаго трибунальнаго суда (*compositi iudicii*) и королевскаго задворнаго суда (№№ 70 и 71) представляютъ замѣчательный памятникъ ксендзовско-польской неправды, выразившейся и въ составѣ суда (православныхъ въ ихъ борьбѣ съ униатами судили и осудили 4 латинскихъ ксендза: свѣтскіе члены трибунала, несмотря на всѣ просьбы, не явились на этотъ судъ), и въ судебной процедурѣ (князя Богдана Огинскаго напр., явившагося въ королевскій судъ для защиты протопопа Жашковского, совершенно удалили изъ суда на основаніи намѣренно-ложнаго примѣненія къ нему одной статьи Статута) и наконецъ въ приведеніи въ исполненіе такого приговора *compositi iudicii*, котораго не призналъ главный трибуналъ и не внесъ въ свои книги. Документы подъ №№ 74, 78, 79 и 80 заключаютъ нѣсколько любопытныхъ фактовъ о дальнѣйшей судьбѣ Сенчилла и Жашковского. Принялъ ли въ послѣдствіи Жашковскій унию, не видно изъ документовъ; но Сенчилло около 1620 г. является уже намѣстникомъ униатскаго митрополита въ Супрасльскомъ монастырѣ (№ 80). Объясненіемъ этого перехода въ унию можетъ отчасти служить примѣръ Иларіона Масальскаго, изъявившаго согласіе подчиниться Потѣю ради „хлѣба духовнаго“ (№ 75). Письмо Потѣя къ Льву Сапѣгѣ (№ 77), кромѣ своего отношенія къ дѣлу Сенчилла,

1) Аеты Ю. и Западной Россіи т. II № 31.

замѣчательно еще потому, что оно выясняетъ и взглядъ Потѣя на унию, и способъ назначенія тогдашнихъ униатскихъ епископовъ, а частію и ихъ нравственныя качества; общій тонъ этого письма подтверждаетъ также нѣсколько отзывовъ автора „Ѳриноса“ объ униатскихъ епископахъ того времени. О послѣдующей борьбѣ Православныхъ жителей Вильны съ униатствомъ находятся факты въ №№ 131 и 83.

2) Процессъ Раины Макаровны, жены Христофора Гарабурды, съ Паисіемъ, униатскимъ епископомъ Пинскимъ и Туровскимъ. Процессъ этотъ составляетъ совершенно новый фактъ въ исторіи борьбы Православныхъ съ униатами. Всѣхъ актовъ, относящихся къ этому дѣлу, имѣется въ библіотекѣ Л. Сем. 12; изъ нихъ напечатано 7 важнѣйшихъ документовъ, необходимыхъ для пониманія самаго дѣла со всѣми его подробностями и—перемѣнъ, какія оно испытывало въ различныхъ судебныхныхъ инстанціяхъ ¹⁾. При чтеніи этого процесса еще нагляднѣе представляется неправда, уже въ началѣ XVII в. господствующая въ самыхъ высшихъ судебныхныхъ инстанціяхъ Польско-литовскаго государства; она не проникла еще въ это время въ главный Литовскій трибуналъ, правосудіе котораго въ отношеніи къ Православнымъ представляетъ утѣшительный контрастъ съ трибунальнымъ судомъ изъ духовныхъ лицъ латинскаго исповѣданія. Ср. № 47 и 49. Изображается также въ этомъ процессѣ и фанатизмъ, съ какимъ преслѣдуютъ униатскіе епископы православныхъ, разрушая до основанія православную церковь, раскалывая крестъ и иконы того самого русскаго набоженства, къ которому и они себя причисляютъ. Сюда относятся акты подъ №№ 45, 46, 47, 48, 49, 50 и 51.

3) Вскорѣ за этимъ процессомъ въ томъ же Пинскѣ началась борьба православныхъ мѣщанъ съ униатскимъ Пинскимъ епископомъ за церковь св. Θεодора; эта церковь въ теченіи 4 съ небольшимъ лѣтъ три раза переходила отъ православныхъ къ униатамъ и отъ униатовъ къ православнымъ, пока наконецъ не отдана была православнымъ мѣщанамъ ко-

(1) Въ числѣ ненапечатанныхъ находится рѣшеніе *compositi iudicii* отъ 27 Іюля 1617 г., которымъ, за сопротивленіе Гарабурдиной при взисканіи съ нея штрафа въ 13,000 злотыхъ, увеличенъ этотъ штрафъ еще 30,000 злотыхъ, 52 грошами суду и 50 грошами епископу. Такимъ образомъ весь штрафъ возросъ до 43,000 зл. См. № 50).

VIII

ролемъ Владиславомъ IV-мъ ¹⁾. Сюда относятся акты подъ №№ 55, 129, 56, 57 и 82. Изъ № 57, между прочимъ, видно, что при этой церкви была довольно многолюдная православная школа и при ней бакаляръ; № 82 показываетъ, какъ уніатскія власти, даже при Владиславѣ IV, исполняли королевскія приказанія, неправившіяся имъ.

4) Во второй половинѣ XVII в. въ Пинскомъ повѣтѣ происходила девятилѣтняя жестокая борьба православной шляхты села Плотницъ съ Пинскимъ уніатскимъ епископомъ Марціаномъ Бѣлзоромъ, кончившаяся трагически. Сюда относятся №№ 104—110. Православные села Плотницъ, выведенные изъ терпѣнія притязаніями и насиліями уніатскаго епископа и вопіющею несправедливостію къ нимъ разбиравшаго это дѣло каптуроваго суда ⁽²⁾ забили на смерть служебника Пинской уніатской капитулы и страшно избили находившихся при немъ двухъ панцырныхъ бояръ. Гродскій Пинскій судъ присудилъ одного изъ виновныхъ въ этомъ преступленіи, „котораго собѣ сторона попрысгаетъ,“ къ смертной казни, а другихъ—къ штрафу и тюремному заключенію ³⁾.

Единичные факты борьбы православныхъ съ уніатами и преслѣдованія первыхъ послѣдними находятся въ документахъ подъ №№ 81, 111, 112, 113, 140, 144, 145 и 146. Изъ нихъ обращаютъ на себя особенное вниманіе акты подъ №№ 111—113, представляющіе борьбу цѣлаго населенія г. Турова въ 1674 г. съ уніатскимъ епископомъ М. Бѣлзоромъ. № 140 представляетъ образчикъ чисто разбойничьяго нападенія самаго уніатскаго епископа на православныхъ священниковъ, сдѣланнаго съ цѣлію грабежа и принужденія ихъ къ уніи.

Не смотря на правительственную поддержку, унія имѣла очень незначительные успѣхи, какъ это видно изъ приказа Литовскаго канцлера подъ № 134. Въ 1676 г. всѣхъ уніатскихъ священниковъ въ Пинской епископіи было 81 (№ 141). Нѣкоторыя церкви уже во второй половинѣ XVIII в. шляхта передаетъ уніатамъ (№ 135).

(1) Грамата Владислава IV о передачѣ ц. св. Феодора православнымъ составляетъ единственный изъ напечатанныхъ доселѣ документовъ, относящихся къ этому дѣлу. Акты г. Минска № 94.

(2) Ср. въ № 107 показанія священниковъ и прихожанъ Плотницкой церкви съ рѣшеніемъ каптуроваго суда.

(3) Изъ этого дѣла въ актахъ г. Минска напечатанъ приказъ королевскій еп. Бѣлзору не тревожить болѣе Православныхъ с. Плотницъ. № 169.

В) О церковномъ управленіи.

При незначительности изданныхъ доселѣ документовъ собственно о церковномъ управленіи въ Западной Россіи, акты этого отдѣла въ настоящемъ томѣ представляютъ нѣсколько нелишнихъ интереса фактовъ для уясненія особенностей управленія Западно-русской церкви. Сюда относятся акты:

1) Опредѣляющіе составъ клира православной церкви (№ 2. 5. 62. 99. 102. 128). Нельзя не замѣтить, что о діаконахъ упоминается преимущественно при исчисленіи членовъ соборнаго клира (ср. №№ 2 и 62 съ №№ 5 и 128).

2) Благословенныя грамоты епископовъ съ увѣдомленіемъ о поставленіи, по просьбѣ прихожанъ, священника къ церкви (№№ 15. 19. 33. и ставленная грамота (№ 37).

3) О вмѣшательствѣ латинскихъ епископовъ и свѣтскихъ лицъ въ судъ православныхъ епископовъ надъ членами клира (№№ 18 и 124).

4) Объ ограниченіи власти митрополитовъ надъ нѣкоторыми монастырями (№ 142).

5) Объ юрисдикціи епископовъ (православныхъ и уніатскихъ) надъ лицами, живущими на церковныхъ земляхъ. Сюда относятся акты, показывающіе а) количество лицъ, подчиненныхъ этой юрисдикціи (№ 94) и заботу уніатскихъ властей объ увеличеніи числа такихъ лицъ (№ 118. 119 и 121); б) охраненіе этой юрисдикціи отъ вторженія въ нее магистратовъ (№№ 8. 10. 11. 12. 24. 26. 93 и 127); в) беспорядки, происходившіе при столкновеніи епископской, городской и замковой юрисдикцій (№№ 116 и 117) и г) употребленіе кошпаго и пріятельскаго судовъ при разборѣ тяжбныхъ дѣлъ епископскихъ подданныхъ и юрисдичанъ съ подданными свѣтскихъ лицъ и замковыми юрисдичанами (№№ 98 и 99).

6) О состоявшемъ при митрополитахъ и епископахъ а) клиросѣ въ православной церкви (№№ 2. 3. 4. 6) и б) капитулѣ въ уніатской церкви (№№ 101 и 102). Изъ указанныхъ актовъ особенно замѣчательенъ № 3, показывающій борьбу Виленскаго клироса съ митрополичьимъ намѣстникомъ изъ настоятелей Виленскаго Троицкаго монастыря, къ объясненію

которой отчасти могут служить: № 4 этого тома и 118 во II томъ актовъ Южной и Западной Россіи.

и 7) Объ участіи патроновъ церквей въ „подаваніи“ (избраніи) священниковъ и присмотрѣ за церковнымъ имуществомъ (№№ 4 и 37). Особенно важенъ № 4, служащій объясненіемъ и дополненіемъ къ №№ 219 и 231 во II томъ актовъ Западной Россіи, и представляющій вмѣстѣ съ тѣмъ образецъ святительскаго суда со всей его обстановкой. За право подаванія церквей возникали даже процессы между патронами и уніатскими епископами въ томъ случаѣ, когда послѣдніе присвоили себѣ церкви безъ соглашенія съ первыми (№№ 92 и 128, стр. 301—306) 1).

Сюда относятся также и обязательства, даваемые священниками патронамъ при поступленіи къ церкви (№№ 21 и 31).

Г)

Сверхъ того въ настоящемъ томѣ находятся свѣдѣнія: 1) о нѣкоторыхъ благочестивыхъ обычаяхъ того времени, именно объ обычаяхъ отпускать при смерти на волю домашнюю челядь (№№ 16. 39 и 125), объ обычаяхъ прибывать къ престолу и жертвеннику имена сродниковъ

1) Сеймоваго рѣшенія по изложенному въ указанныхъ выше №№ дѣлу княжны Анны Острожской, жены гетмана Яна Кароля Ходкевича, съ уніатскимъ еп. Григоріемъ Михайловичемъ изъ за Туровскихъ церквей и имѣній, пожертвованныхъ князьями Острожскими Туровской православной епископіи, не найдено нами въ рукописяхъ Сем. бібліотеки. Но чѣмъ кончилась эта тяжба ревностной католички и покровительницы уніи (по свидѣтельству Нѣсецкаго и Стебельскаго) съ уніатскимъ епископомъ, это отчасти видно изъ слѣдующаго не напечатаннаго документа (не имѣющаго *datum* и подписи), подъ заглавіемъ: *puncta, które z uniōną prozba przekłada J.M. X. władyka Pinsky Jey Msi ranięu wojewodziny Wileńskęy*. Въ этихъ пунктахъ преемникъ еп. Григорія просить Анну Острожскую о томъ, чтобы, на основаніи соглашенія, заключеннаго съ нею его предшественникомъ, подчинены были ему священники, какъ въ Туровѣ, такъ и въ волостяхъ Туровской и Смядинской, чтобы, кромѣ уступленной епископу церкви Бориса и Глѣба, находящейся далеко отъ города и заливаемой въ весеннее время водою, была ему уступлена еще церковь св. Иліи вмѣстѣ съ принадлежащими ей землями,—чтобы выдѣлены были епископскіе подданные съ находящимися въ ихъ пользованіи землями,—чтобы отданы были тѣ церковныя вещи, на которыхъ нѣтъ именъ или гербовъ князей Острожскихъ,—чтобы епископу даны были хотя въ пожизненное владѣніе земли, пожалованныя навсегда владкѣ Авраамію,—чтобы даны были два озера—Полчне и Облуквы. Въ концѣ приложенъ списокъ неотданныхъ епископу церковныхъ вещей (поименованы: серебряный ковшъ, серебряная кадильница, двѣ серебряныхъ амбульи (ампульки), 48 червонныхъ золотыхъ, 15 золотыхъ перстеньковъ, 4 серебряныхъ перстенька, 6 золотыхъ гривенокъ, 14 серебряныхъ гривенокъ), иконъ (крестъ серебряный бѣлый, чудотворный образъ Пречистой въ серебряной ризѣ, покрытый золототканными завѣсами, большой образъ св. Николая съ завѣсами, малый образъ св. Николая въ серебряной оправѣ; къ этому прибавлены еще висячая лампада и посохъ въ серебряной оправѣ) книгъ (Евангелія, покрытаго краснымъ бархатомъ, въ серебряной вызолоченной оправѣ, Евангелія, писаннаго на пергаментѣ, въ серебряной оправѣ, печатнаго Апостола, цвѣтной Троицы, печатнаго Октоиха и святительскаго служебника въ оправѣ) и облаченій (двухъ новыхъ атласныхъ ризъ и разныхъ завѣсъ).

для поминовенія (№ 25), обычай сыченія меда предъ большими праздни-
ками и обращенія доходовъ отъ продажи питаго меда на церковныя
свѣчи (№№ 36 и 29); 2) о доходахъ и расходахъ церквей (№№ 29. 91.
128 (стр. 306—313) и 138),—нѣкоторыхъ доходахъ духовенства (№№ 4.
5. 13. 43. 44. 76 и 128) 3) о бытѣ и жизни духовенства (№№ 5 и
146). Какъ на выдающіеся факты изъ жизни униатскихъ епископовъ въ
XVII в. можно указать на наѣзды, производимые самими епископами,
и на баницію еп. Бѣлзора (№№ 48. 114 и 143) и 4) объ обществен-
ной безопасности епископскихъ имѣній (№№ 40. 100 и 126). Особенно
замѣчательны два злостныхъ наѣзда: одинъ на Руту, имѣніе М. Рутскаго
послѣ его смерти, другой—на Новый Дворъ, имѣніе Пинской епископіи.
Послѣдній наѣздъ сдѣланъ францисканскимъ монахомъ, который не
только разграбилъ епископское имѣніе, но и сжегъ то, чего нельзя было
увезти, и затѣмъ вспахалъ землю, на которой стоялъ фольваркъ.

Всѣ акты, писанные на польскомъ языкѣ, напечатаны съ русскимъ
переводомъ.

Къ тому приложенъ описательный указатель именъ болѣе замѣча-
тельныхъ лицъ и названій мѣстъ.

Составленіемъ и изданіемъ VI тома Сборника завѣдывали наставники
Литовской Духовной Семинаріи: *А. Демьяновичъ, Ѡ. Елеонскій и Ф. Смирновъ.*



1.

1486 г. Августа 6. Жалованная грамота княгини Софїи Дмитріевны Зубревицкой и Марїаны Семеновны Трабской на населенное имѣніе въ Турци, данная на имя Митрополита Сисеона Виленскому Пречистенскому Собору.

Я княгиня Софья Дмитреявая Зубревицкая а княгиня Семенова Трабская княгиня Маримьяна даемъ и записуемъ имѣніе свое отчину у Турци, опрочъ тыхъ людей, штожь записаль князь Семень, дѣдъ нашъ, и зъ данью Пречистой Печерской. И мы записали свои люди и зъ данью, и землями, и сѣножатми и со всѣми податки: дани сорокъ пудовъ да 7 а три копы грошей да семь на Пречистое Домъ къ Вильни, отцу нашему митрополиту Семіону Кіевскому и всея Руси и хто коли по немъ будетъ; а записуемъ вѣчне и непопущные, выменяючи однихъ лововъ дѣтемъ нашимъ ловить по нашей отчинѣ. На имя тьи люди у Турци: Поролицю и землю и зъ данью, а Иленку и землю и зъ данью, а Филипца и землю и зъ данью, а Климца и землю и зъ данью, Ярмолца и землю и зъ данью, а Сидорца землю и зъ данью, а Ходорца и землю и зъ данью, а Гридечья и землю и зъ данью,

Корейву и землю и зъ данью, Иванца и землю и зъ данью, а Опиловичъ и зъ землю и зъ данью, а Ивана Семеновича и землю и зъ данью, Олхима и землю и зъ данью, а Иванца и землю и зъ данью, Олександра и зъ землю и зъ данью, Мичипорца и зъ землю и зъ данью. А сѣножати мои дворными, штожь на стадо вошивали, придала есми на Церковь Пречистой къ Вильни на имя: на Дрюти Хвостилно, а другая—Залозы, а третей—Стошинъ, а четвертая — Лукы. Съ тыхъ людей дани идетъ сорокъ пудовъ да 7, а грошей 3 копы да семь грошей, а бѣловъ 20. А тымъ людямъ на нашу дѣло нейти, ни хоромъ имъ рубить, а ни въ облаву имъ ходить; служить имъ на Пречистое Домъ и Митрополиту такъ, какъ и намъ служили. А Митрополиту память чинить по нашихъ родителехъ въ годъ; въ годъ же священниковъ ему чостовати и вбозство; а память ему чинити подлугъ нашего списъбу, што

впишомъ, двожды у годъ, а важное суботы масть поменуть наши родители. А свѣдомо то князь Ивану Жославскому, а князь Ивану Васильевичу, а пану Андрею Олександровичу, подскарбьему королеву, а брату его пану Солтану, маршалу короля его милости, а брату нашему князю Семену Юрьевичу Галшанскому, а князю Ивану Глинскому, архимандриту Лаврошевскому Θεодосію, а пану Θεодку, господаря нашего писарю. А на то есмо умыслили, за доброго своего за здоровья и доброе свое па-

мети дали есмо листъ свой и печать свою. А хто нашо слово рушить, расудица съ нами передъ милостивымъ Богомъ. А писанъ былъ сій листъ въ лѣто 6994 (1486 г.), индикта 4, мѣсеца Августа 6 день, на Преображенъе Господне.

Подписей нѣтъ; приложена одна печать, почеркѣвшая отъ времени или отписанная на черномъ воскѣ. Запись писана на листѣ. На оборотѣ одна русская и три позднѣйшихъ польскихъ помѣтки о содержаніи акта.

2.

1499 г. Іюня 5. Актикація жалованной грамоты Константина Ивановича князя Острожскаго Виленскому Пречистенскому Собору и клярошанамъ на двѣ копы грошей и 15 бочекъ жита съ имѣнія Здѣтелы (*).

Передъ нами судьями головными, на трибуналь у Великомъ Князствѣ Литовскомъ зъ воеводствъ, земель и повѣтовъ на рокъ теперешній тысяча шесть сотъ пятьдесятъ третій обраными, постановившисе очевисто у суду панъ Юрей Ивашкевичъ покладаль и ку актыкованью до книгъ подалъ привилей светобливой памяти князя Константого Ивановича Острожскаго, на Церковъ соборную Виленскую Светую Пречистую належачій, просечи, абы былъ до книгъ головныхъ трибунальныхъ зъ речью въ немъ ширей мененою актыкованъ и уписанъ, которій уписуючи у книги слово до слова такъ се въ собѣ масть: Во имя

Боже станься. Я князь Константинъ Ивановичъ Острожкій, будучи въ тотъ часъ гетманомъ у господаря моего великаго князя Александра и намѣстникомъ Браславскимъ и Веницкимъ, чиню знакомито симъ моимъ листомъ кождому, кому буде потреба его видѣти или чтучого слышати, штожь придалъ есми и записалъ зъ выслуги своее, штомъ выслужилъ на господари моемъ, на великомъ князи Александрѣ Литовскомъ, имѣнье Здетелу, ино съ того имѣнья своего Здетелы записалъ есми на вѣчность на соборную Церковъ на Пречистую Богоматерь у Вилни на крилось попомъ и діакономъ съ плату нашо-

(*) Нынѣ по исковерканому польскому произношенію Дзенцола Слонимскаго уѣзда.